

##### СОДЕРЖАНИЕ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ

Несмотря на то, что данное устройство было изготовлено в полном соответствии с требованиями действующих Европейских норм и все его потенциально опасные части обеспечены защитой, необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией и для предупреждения травм и повреждений использовать устройство строго по назначению. Необходимо хранить данные инструкции в удобном для пользования месте. Если вы решите передать данный аппарат в другие руки, не забудьте передать вместе с ним и эту инструкцию.

##### ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Можно использовать прибор только для кипячения воды. Любое другое применение из использования данного устройства, не предусмотренное изготовителем, освобождает его от любой ответственности за повреждения и ущерб, вызванные таким применением. Применение не по назначению приводит к отмене любой формы гарантии.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОЖОГОВ

- Не допускать наполнения прибора выше указанного уровня. В противном случае есть опасность появления брызг горячей воды.
- Во время приготовления напитков, а также во время чистки прибора, рекомендуется избегать прямого контакта с горячей водой; опасность ожогов.
- Во время наполнения кипятильника рекомендуется избегать контакта с горячим паром, который может выходить через носик или через крышку.
- ОСТОРОЖНО:** Не открывать крышку прибора во время закипания воды.
- Поднять чайник за соответствующую ручку.
- Во время использования прибор нагревается. Рекомендуется избегать прикосновения к чайнику.

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УТЮГА НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях или сходных с ними, как то:

- в помещениях для персонала магазинов, офисов и других учреждений. отведенных для приготовления пищи;
- на фермах;
- для использования клиентами гостиниц, moteлей и других помещений жилого характера;
- в местах типа гостиниц bed and breakfast.
- Изготовитель не несет ответственности за неправильное использование прибора или использование его в целях, не предусмотренных данным руководством.
- Рекомендуется сохранять оригинальную упаковку прибора, поскольку бесплатное обслуживание не предоставляется в случае неправильной упаковки прибора в момент его транспортировки в авторизованный центр техобслуживания.
- Использование аксессуаров не рекомендованных производителем или не входящих в комплект прибора, может стать причиной возгорания, удара электрического тока или нанесения вреда человеку.

- Прибор соответствует положению (ЕС) № 1935/2004 от 27/10/2004 о материалах, соприкасающихся с пищевыми продуктами.
- Прибор могут пользоваться дети старше 8 лет или лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо же лица с отсутствием опыта или умения обращения с подобными устройствами, но только под наблюдением ответственного лица, и только после того, как их проинформируют о правилах пользования устройством, а также предупредят об опасностях, которым они могут подвергнуться во время его эксплуатации.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Не оставлять без присмотра шнур электропитания в месте, где он может быть легко найден детьми.
- Во избежание опасности не оставлять упаковку от прибора в местах, доступных детям.
- При полном прекращении пользования при-

бором отрезать питающий провод для приведения прибора в безопасное состояние. Рекомендуется следить, чтобы отдельные детали прибора, представляющие опасность, не использовались детьми для игры.

- Отсоединить вилку от розетки если кипятильник не используется, а также каждый раз для выполнения чистки или текущего ремонта прибора.
- Рекомендуется выключить прибор и отсоединить вилку от сети электропитания перед тем, как наполнить чайник водой. Запрещается превышать максимальный уровень.
- Не опускать прибор в воду и в другие жидкости.
- Части, находящиеся под напряжением: опасность короткого замыкания.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- Прибор не должен применяться после его падения, когда заметны следы повреждения или наблюдаются утечки воды. Нельзя использовать прибор, если шнур электропитания, вилка или сам прибор повреждены. Любой ремонт, включая замену шнура электропитания, должен производиться только в сервисных центрах Аризте или авторизваным персоналом Аризте, во избежание любых рисков.
- Прибор должен быть помещен в хорошо освещенное помещение с легкодоступной розеткой.

- ВНИМАНИЕ:** Не использовать прибор на наклонной поверхности.
- ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как снять чайник с базы, необходимо убедиться в том, что он выключен из сети.
- Снимать чайник с базы рекомендуется только держа его за ручку, а не за корпус или за саму базу.
- Рекомендуется использовать только нагревающую поверхность из комплекта поставки. Следить за тем, чтобы база всегда была в чистом и сухом состоянии.
- Не допускать наполнения прибора выше указанного уровня. В противном случае есть опасность появления брызг горячей воды.
- Перед тем, как включить прибор, убедитесь в том, что его крышка установлена правильно на корпусе.
- Не рекомендуется включать кипятильник без воды.
- Не рекомендуется наполнять чайник горячей или кипящей водой.
- Питательный провод не должен контактировать с горячими поверхностями машины.
- Прибор нельзя подключать к сети с помощью внешнего таймера или устройств, заказанных по интернету.

- Не дотрагиваться до нагретых поверхностей или кипящей водой.
- Не применять газированную воду (разбавленную углекислым газом).
- Применять машину только в помещениях.
- Не рекомендуется помещать прибор в непосредственной близости от газовой или электрической плиты.
- Не допускать воздействия на прибор атмосферных факторов (дождя, солнца и т.д.).
- После выеими штепселя из розетки и после того, как горячие участки остынут, аппарат нужно почистить исключительно не абразивной, слегка смоченной тканью, добавляя несколько капель мягкого нейтрального моющего средства (никогда не используйте растворители, они повреждают окраску).
- Для обеспечения правильной утилизации прибора в соответствии с европейской Директивой 2012/19/ЕС внимательно прочитайте приложенную инструкцию.

- СОХРАНИТЬ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

##### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- Крышка
- Фильтр против накипи
- Кипятильник
- Токопроводящий кабель + Штепсельная Вилка
- База питания
- Индикатор уровня воды (Max и Min)
- Ручка включения / Световой индикатор действия прибора
- Кабельный барабан

##### ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ФАЗЫ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

##### Подготовка к применению

Прежде, чем подключить аппарат к сети питания, проверьте, чтобы напряжение, указанное в табличке в нижней части машины, соответствовало напряжению локальной сети. Установить прибор на ровную горизонтальную поверхность.

- Внимание!** Не рекомендуется помещать сам прибор или шнур электропитания от него вблизи или на электро- или газовую плиту, а также вблизи или на микроволновую печь.

Не оставлять шнур электропитания свешивающимся со стола. Не разрешать детям дергать за шнур электропитания, что может привести к падению прибора.

Если шнур электропитания слишком длинный, завернуть его под базой (Рис. 3). Питательный провод не должен контактировать с горячими поверхностями машины.

Размещать прибор таким образом, чтобы детям были недоступны нагретые части прибора.

##### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимание!** Наполнять водой или выливать воду из прибора можно только при отключенной от сети базе.

Перед тем как отсоединить или подсоединить чайник к сети электропитания, убедиться в том, что рычаг включения переведен в положение "0".

Не рекомендуется использовать кипятильник без воды.

**При первом использовании прибора необходимо прокипятить в нем немного воды. Вылить из него все и ополоснуть водой. Повторить эту операцию два или три раза.** Наполнить чайник свежей холодной водой до желаемого уровня. **Запрещается превышать максимальный уровень (MAX).**

Закрывать крышку. Установить кипятильник на базу (5). Введение штепсельную вилку в розетку электрического тока, которая должна быть оборудована заземлением. Опустить ручку включения (7) в положение "1". Зажжется индикатор функционирования (8). Когда вода закипит, прибор выключится сам. Ручка включения возвращается в положение "0" и индикатор функционирования гаснет.

- Внимание!** Не рекомендуется открывать крышку кипятильника, когда в нем кипит вода. Опасность возникновения брызг горячей воды.

Перед тем, как поднять кипятильник с базы, убедиться в том, что он выключен из сети. Брать кипятильник только за соответствующую ручку. Снять кипятильник с базы. Налить воду в чашки. После каждого использования вылить оставшуюся воду из кипятильника.

Если включить чайник при уровне воды ниже минимальной отметки (Min), прибор выключится автоматически сам. Перед тем как начать процесс кипячения воды, необходимо подождать несколько секунд, чтобы устройство включения могло восстановиться.

**Если чайник включается и выключается сам во время кипячения воды или же выключается раньше чем вода закипит, необходимо проверить его на наличие накипи (см. "Удаление накипи").**

Чайник укомплектован фильтром против накипи, который улавливает частички известкового налета.

**Присутствие маленьких капелек воды под кипятильником совершенно нормально: это только конденсат.**

##### ОЧИСТКА АППАРАТА

- Внимание!** Все операции по очистке должны проводиться при выключенной машине и электрический штепсель должен быть вытащен из розетки.

Регулярное техобслуживание и очистка эффективно поддерживают и сохраняют машину на длительный период. Не мыть компоненты машины в посудомоек. Не применять прямонаправленные трии воды.

Любое вмешательство должно проводиться при остывшей машине.

##### Чистка кипятильника и базы

- Внимание!** Не мыть прибор в посудомоечной машине.

Производить чистку прибора, используя спаянную ткань и неабразивные чистящие средства, чтобы не повредить его корпус. Высушить.

##### Фильтр против накипи

Открыть крышку. Отивитить фильтр против накипи от чайника. Промыть фильтр под струей воды. В случае необходимости использовать мягкую щетку. Тщательно ополоснуть водой. Установить фильтр в чайник. В противном случае можно оставить фильтр в чайнике и провести декальцифирование как это описано в следующем разделе.

##### Удаление известкового налета

Хорошее техобслуживание и регулярная очистка сохраняют и эффективно поддерживают машину на длительный период времени, во многом устраняя риски формирования известковых отложений в аппарате. Через определённый промежуток времени работа аппарата может быть нарушена по причине частого применения жесткой и сильноизъятковой воды, для устранения плохого функционирования возможно проведение декальцификации. Для этой цели предпочтительно использовать декальцифицирующее средство марки *Ariete* на основе лимонной кислоты (NOCAL). Этот продукт можно найти в центрах технического обслуживания Ариете. Фирма Ariete не несет ответственности за повреждения внутренних частей прибора, наступившие вьследствии использования нереконмендованных чистящих средств, в состав которых могут входить химические добавки. В случае необходимости проведения декальцифирования, ознакомиться с указаниями в инструкции самого декальцификатора.

##### НЕ ВОЗМОЖНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Если прибор не используется, то необходимо отсоединить его от сети электропитания. Отсоединить шнур электропитания от сети. В случае выброса деталей, необходимо провести разделение различных используемых при производстве машины материалов на основании их состава и действующего закона в Стране применения.

Дата изготовления указана на корпусе изделия в зашифрованном виде SN wkuabocdefg, где wk – неделя производства уt – год производства abocdefg – серийный номер изделия

Соответствует требованиям
TR TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования, утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года

TR TC 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года
Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

220-240В~ 50/60Гц 1850-2200Вт - Класс I – IPX0
Сделано в Китае

Импортер: ООО «Медиатек»,
Юридический адрес:127006, город Москва, улица Садовая-Триумфальная, дом 16, строение 3, ПОМ. I, КОМ 2
Фактический адрес:119048, г. Москва, ул. Усачева, д.29, корпус 3, пом.II, ком.3

Изготовитель: De' Longhi Appliances Srl («Делонги Апплаенсис СРЛ» Адрес: 50013 Италия, Флоренция, Кампи Бизенцио, Виа С. Кюрико 300.

Список организаций, уполномоченных изготовителем на работу с претензиями потребителей и сервисным обслуживанием, размещен на сайте:
http://www.ariete.net/russistance
Горячая линия Ariete +7915165611

Товар поставляется в собранном виде, специальных требований к перевозке и хранению не установлено.
Утилизировать в соответствии с законодательством места реализации.

Гарантийный срок 2 года.
Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>بخصوص هذا الكتيب</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>على الرغم من أن الأجهزة مصنوعة حسب المقاييس المحددة من قبل مجموعة الدول الأوروبية، ومحمية في جميع الأجزاء التي يمكن أن تشكل مصدر للخطر، يجب قراءة هذه التنبيهات بحرص واستخدام الجهاز بطريقة الغرض الذي صنع من أجله، لمنع وقوع الحوادث والأضرار. احتفظ بهذا الكتيب للأطلاع عليه في المستقبل وعند الحاجة. أرفق هذه التعليمات مع الجهاز في حالة بيعه أو إهدائه للغير.</p> |
| <b>الغرض من الجهاز</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

يمكن استخدام الجهاز لغليان الماء فقط. لا يتحمل المصانع أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن استخدام الجهاز بطريقة غير لائقة. زيادة على ذلك، يؤدي استخدام الغير لائق للجهاز إلى إبطال شهادة الضمان، مهما كانت صيغتها.

##### تنبيهات تتعلق بالحروق

- لا تجلأ مطلقا الجهاز إلى مستوى يزيد عن الحد الأقصى، خوفا من تدفق الماء المغلي.
- يجب عدم ملامسة الماء الساخن أثناء تحضير المشروبات وأثناء مرحلة التنظيف؛ خطر التعرض للإحراق.
- يجب عدم ملامسة البخار الذي يخرج من الفوهة ومن الغطاء أثناء مراحل تعبئة الغلاية.

##### تحذير: لا تبعد الغطاء أثناء غليان الماء.

- ارفع الغلاية من خلال مسكها بالمقبض الخاص لهذا الغرض.
- يسخن الجهاز أثناء الاستخدام. يجب عدم ملامسة الغلاية.

### تنبيهات الأمان

- اقرأ بحرص التعليمات قبل الاستخدام.**
- صمم وصنع هذا الجهاز للاستعمال في التطبيقات المنزلية وما شابهها، مثل:
  - في مناطق الطهي المخصصة لموظفي المحلات التجارية وفي المكاتب؛
  - المطاعم؛
  - استعمال من قبل عملاء الفنادق والبيئات السكنية الأخرى؛
  - ارتزل المبيت والإفطار.
- لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن استعمال الجهاز بشكل خاطئ أو لأغراض مختلفة عن الأغراض المخصصة في هذا الكتيب.
- ينصح الاحتفاظ بمواد التغليف الأصلية، لأن الصيانة المجانية لا تتضمن العطب الناتج عن تغليف المنتج مواد غير لائقة أثناء نقله إلى مركز الصيانة المرحض.
- استعمال معدات غير لائقة وغير موددة من صانع الجهاز، يمكن أن يؤدي إلى وقوع أخطار حريق أو صدمات كهربائية أو إتحاق الضرر بالأشخاص.
- الجهاز مطابق لنظم مجموعة الدول الأوروبية رقم 2004/1935 المصادرة بتاريخ 27/10/2004 والمتعلقة بمواد الملامسة للأغذية.
- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات أو من قبل الأشخاص اللذين لا يتكون كامل قواهم الفيزيائية أو الحسية أو العقلية أو ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز. شرط أن يتم متابعة المريض. عليهم من قبل شخص مسؤول أو إذا استلموا واستوعبوا التعليمات والأخطار القائمة أثناء استعمال الجهاز.
- يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالجهاز.
- لا تترك الكيل متدلي في مكان يمكن الوصول إليه من قبل الأطفال.
- لا تترك مواد التغليف في متناول الأطفال، لأنها تشكل مصدر خطر عليهم.
- عند التخلص من هذا الجهاز بشكل نهائي، يجب العمل على منع استعماله من خلال فصل كبل التغذية الكهربائية. زيادة على ذلك، يجب اتخاذ التدابير اللازمة، بحيث لا تشكل بعض أجزاء من الجهاز خطر على الأطفال في حالة اللعب به.
- الصيانة القابض من الأخطار الكهربائية أثناء عدم استعمال الغلاية وقبل القيام بأي عملية صيانة أو تنظيف.

- أطفأ دائما الجهاز، ثم اسحب قابس كبل التغذية الكهربائية من المأخذ الكهربائي قبل، قبل الغلاية بالماء. يجب عدم تجاوز الحد المبي في عبارة MAX.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو في سوائل أخرى.
- يجب عدم ملامسة الأجزاء المشحونة بالكهرباء، للماء، خوفا من حدوث عطل لحامس كهربائي.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصلة بالشبكة الكهربائية.

- يجب وضع الجهاز على سطح مستقر أثناء الاستعمال والراحة.
- يجب عدم استعمال الجهاز في حالة سقوطه على الأرض وظهور علامات تلف عليه أو تسرب الماء منه. لا تستعمل الجهاز إذا كان الكبل أو القابض الكهربائي متلفان أو إذا كان الجهاز نفسه متلف. جميع عمليات الإصلاح، بما فيها استبدال كبل التغذية الكهربائية، يجب أن تتم فقط من قبل مركز الخدمات التابع لشركة Ariete أو من قبل خبراء مخولين من قبل شركة Ariete. ثلاثي وقوع أي خطر.
- ضع الجهاز داخل بيئة مضادة بالحرر، وبحيث يمكن الوصول بسهولة إلى المأخذ الكهربائي.
- تنبيه:** لا تستعمل الجهاز على سطح منحني.
- تنبيه:** تحقق من أن الجهاز مطلقا قبل إبعاد الغلاية عن قاعدة التغذية الكهربائية.

- لا ترفع الجهاز من خلال مسكه من جسمه أو من القاعدة الكهربائية، بل اسكه بواسطة المقبض.
- استعمل فقط قاعدة التغذية الكهربائية الموددة مع الجهاز؛ يجب أن تكون القاعدة دائما نظيفة وجافة.
- لا تجلأ مطلقا الجهاز إلى مستوى يزيد عن الحد الأقصى، خوفا من تدفق الماء المغلي.
- تحقق من تركيب الغطاء على الغلاية بالشكل الصحيح قبل إشعال الجهاز.
- لا تشغل الغلاية بدون ماء.
- لا تجلأ مطلقا الغلاية بواسطة الماء الساخن أو ماء الغليان.
- يجب عدم ملامس الكبل الكهربائي للأجزاء الحارة من الماكينة.
- يجب عدم توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية من خلال جهاز توقيت أو من خلال أجهزة منفصلة يتم التحكم بها عن بعد.
- لا تلمس السطوح الحارة. استعمل مشاكات أو قطع من الفماش.
- لا تستعمل مياه غارية (مضاف إليها قاي أكسيد الكربون).
- لا تستعمل الماكينة في الهواء الطلق.
- لا تضع مطلقا الجهاز فوق أو بالقرب من أفران غاز أو مواقد كهربائية.
- لا تترك الجهاز معرض للعوامل الجوية (الأمطار والشمس وغيرها).
- بعد فصل القابس عن المأخذ الكهربائي، وبعد أن تبرد الأجزاء الساخنة، يجب تنظيف الجهاز فقط بواسطة مسحة غير حادة ومرطبة بالماء بشكل خفيف، مع إضافة بعض القطرات من منظف محايد وغير ضار (لا تستعمل مطلقا مذيبات تؤدي إلى تلف البلاستيك).
- لتخلص من المنتج بالشكل الصحيح، وحسب ما تنص عليه التعليمات الأوروبية رقم EEC/2012/19، يرجى قراءة الورقة الخاصة لهذا الغرض والمرفقة مع المنتج.

- احتفظ دائما بهذه التعليمات.**

##### مواصفات الجهاز

- غطاء
- فلتر ضد الترسبات الكلسية
- غلاية
- كبل التغذية الكهربائية + قابس
- قاعدة التغذية الكهربائية
- مؤثر مستوى الماء (Min و Max)
- رافعة التشغيل / إشارة ضوئية تدل على تشغيل الجهاز
- بكرة لف الكبل

#### تعليمات الاستعمال

**تشغيل الماكينة**
قبل توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية، تحقق من أن اللقطة المبنية على بطاقة المعلومات التي تجدها أسفل الماكينة مطابقة للقطعة الشبكة الكهربائية. ضع الماكينة على سطح أفقي وثابت.

- تنبيه!** لا تضع الجهاز أو الكبل الكهربائي بالقرب من أو فوق طُباخات كهربائية أو مواقد غاز حارّة أو بالقرب من أفران الميكروويف.

يجب أن لا يتدلى الكبل الكهربائي عن الطاولة أو السطح. يجب اتخاذ الحيلة خوفا من أن يقوم طفل بشد كبل التغذية الكهربائية وقلب الجهاز.

إذا كان كبل التغذية الكهربائي طويل، يجب لفه تحت قاعدة التغذية الكهربائية (شكل 3). يجب عدم ملامس الكبل الكهربائي للأجزاء الحارة من الماكينة.

ضع الجهاز في مكان لا يسمح للأطفال بالوصول إلى الأجزاء الساخنة.

##### تعليمات الاستعمال

- تنبيه!** يجب أن تتم عمليات تعبئة وتفريغ الماء عندما تكون الغلاية مفضولة عن قاعدة التغذية الكهربائية.

قبل توصيل أو فصل الجهاز عن المأخذ الكهربائي، تحقق من أن رافعة الإشعال مضغوطة على وضعية "0".

لا تستعمل الغلاية بدون ماء.

أغلي الماء، عند تشغيل الجهاز لأول مرة، فَرغ وأُشغف الغلاية. أعد العملية مرتين أو ثلاثة مرات.

املا الغلاية بالماء الطبيعي الطازج وإلى غاية المستوى المطلوب.

**يجب عدم تجاوز الحد المبي في عبارة MAX.**
أغلق الغطاء. ضع الغلاية على قاعدة التغذية الكهربائية (5).
أدخل القابس في المأخذ الكهربائي الذي يجب أن يكون مؤثر. ضبط رافعة التشغيل (7) إلى وضعية "1". تشعل الإشارة الضوئية التي تدل على عمل الجهاز (8). عندما تصل درجة حرارة الماء إلى درجة الضوئية يطفئ الجهاز بشكل أوتوماتيكي. تعود رافعة التشغيل إلى وضعية "0" وتطفأ الإشارة الضوئية التي تدل على عمل الجهاز.

- تنبيه!** لا تفتح غطاء الغلاية أثناء غليان الماء. خطر تدفق ماء مغلي.
- تحقق من أن الغلاية مغطاة قبل رفعها عن قاعدة التغذية الكهربائية. البض الغلاية بواسطة المقبض الخاص. أفضل الغلاية عن قاعدة التغذية الكهربائية. أسكب الماء في الشانجن. فَرغ الماء المتبقى في الغلاية بعد كل استعمال.
- في حالة إشعال الغلاية عندما يكون مستوى الماء بداخله أدن من مستوى الحد الأدنى المبي بعبارة Min، يطفأ الجهاز بشكل أوتوماتيكي. لغليان الماء من جديد، انظر بضع ثواني كي تسمح لآلية التشغيل من إعادة الضبط.
- إذا أشعلت وأُشغف الغلاية أثناء الاستعمال أو إذا أطفأت قبل الوصول إلى درجة الغليان، تحقق في هذه الحالة من عدم وجود ترسبات كلسية داخلها (راجع "إزالة الترسبات الكلسية").

الغلاية مزودة بفلتر ضد الترسبات الكلسية، بحيث يعمل على احتجاز الأجزاء الكلسية.
**وجود نقاط ماء تحت الغلاية، هي ظاهرة طبيعية؛ وما هي إلا مكثفات.**

#### تنظيف الماكينة

- تنبيه!** يجب أن تتم جميع عمليات النظافة المبنية لاحقا عندما تكون الماكينة مغطاة والقابس مفصول عن المأخذ الكهربائي.

يتم الحفاظ على سلامة الماكينة وعملها بشكل جيد لمدة طويلة من الوقت إذا جرت لها عمليات صيانة وتنظيف بشكل منتظم. لا تغسل مطلقا أجزاء الماكينة. داخل غسالة الصحون. لا تستعمل ماء متدفق بشكل مباشر.

يجب أن تتم أي عملية على الماكينة وهي باردة.

#### تنظيف الغلاية وقاعدة التغذية الكهربائية

- تنبيه!** لا تغسل الجهاز داخل غسالة الأواني.
- نظف الجهاز من خلال استعمال قطعة قماش رطبة غير حادة خوفا من تلف جسم الجهاز. جفف.

**فلتر ضد الترسبات الكلسية**
افتح الغطاء. اسحب الفلتر المضاد للترسبات الكلسية من الغلاية. أشطف الفلتر تحت الماء الجاري. استعمل فرشاة ناعمة عند اللزوم. أشطف بكمية وافرة من الماء. ضع الفلتر في الغلاية. بدلأ عن ذلك، أترك الفلتر داخل الغلاية، ثم أبدأ بعملية إزالة الترسبات الكلسية حسب ما هو مبيّن في الفقرة اللاحقة.

**إزالة الترسبات الكلسية**
يتم الحفاظ على الماكينة لمدة طويلة من الوقت من خلال تنظيفها بشكل منتظم والحد من تشكيل الترسبات الكلسية بداخلها. ولكن في حالة عمل الماكينة بطريقة شاذة بعد فترة من الوقت نتيجة لاستعمال ماء قلبي يحتوي على نسبة عالية من الكلس، يجب في هذه الحالة العمل على إزالة الترسبات الكلسية لتخلص من العمل الشاذ للماكينة. استعمل لهذا الغرض فقط مُزيل الترسّبات الكلسية الذي تنتجه شركة Ariete والمكون من حامض الستريك (NOCAL). يمكن العثور على هذا المنتج بسهولة في مراكز الصيانة التابعة لشركة Ariete. لا تتحمل شركة Ariete أي مسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالمُركّبات الداخلية للماكينة نتيجة لاستعمال مواد غير متوافقة ناتجة عن وجود مضافات كيماوية. إذا دعت الحاجة لإزالة الترسبات الكلسية، يجب التيقيد بالتعليمات المرفقة مع المنتج الخاص لهذا الغرض.

#### إيقاف الماكينة عن العمل

في حالة التوقف عن استعمال الجهاز، يجب فصل الماكينة عن الشبكة الكهربائبة. قُصّ كبل التغذية الكهربائية.

في حالة تعطيم الماكينة بعد انتهاء عمرها، يجب العمل في هذه الحالة على فرز المواد المصنوعة منها والتخلص منها حسب تربيئتها وحسب النظم والقوانين المحلية السائدة.



Fig. 1

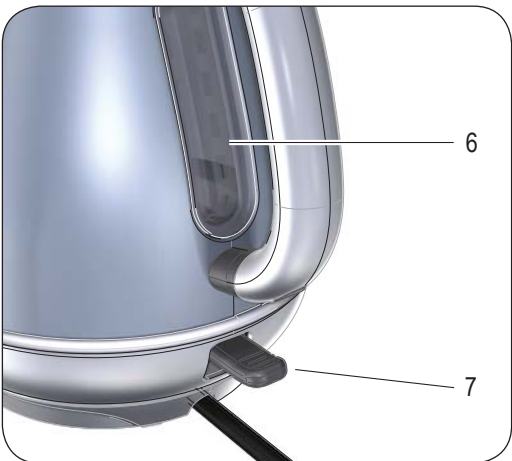


Fig. 2



Fig. 3

